

A

- a союз** (*противительный*), und, áber, sóndern
- абажур** Lámpenschirm *m*
- абзац** Ábsatz *m*
- абитуриент** Stúdienbewerber *m*
- абонемэнт** Abonnement *n*
- абонэнт** Abonnént *m*, Bezieher *m*
- абрикос** (*плод*) Aprikóse *f*; (*дерево*) Aprikósenbaum *m*
- абсолютный** absolut
- абстрактный** abstrákt
- абсурд** Únsinn *m*
- авангáрд** Vórhut *f*
- авáнс** Vórschuss *m*
- авантюра** Ábenteuer *n*
- авантюрист** Ábenteurer *m*
- авáрия** Havaríe [v]*f*, Únfall *m* (*несчастный случай*)
- август** Augúst *m*
- авиамодел́ист** Flúgmodellbauer *m*
- авиапóчта** Lúftpost *f*
- авиациóнный** Flug-, Flúgzeug-, Luft-
- авиация** Flúgwesen *n*
- австри́ец, ~ийка** Österreicher *m*, -in *f*
- австри́йский** österreichisch
- автобиограф́ия** Autobiographie *f*
- автобóус** Ómnibus *m*, Bus *m*
- автограф́** Autográmm *n*, Autográph *n*
- автодозвóн** automátische Wahlwiederholung
- автомáт** Automát *m*; (*оружие*) Maschinénpistole *f*
- автоматический** automátisch, sélbsttätig
- автомобиль** Áuto *n*, Kráftwagen *m*, Wágen *m*, легковóй

автомобильный

- ~ Persónenwagen *m*, грузовóй ~ Lást(kraft)wagen *m*, *LKW*
- автомобильный** *Áuto-*,
Kráftwagen-
- автономный** *autonóm*
- автоответчик** *automátischer*
Anrufbeantworter
- автопортрет** *Séלבstbildnis n*
- автор** *Áutor m*, *Úrheber m*
- авторитет** *Autorität f*
- автосервис** *Áutoservice m*,
Autowerkstatt f
- автострада** *Áutobahn f*
- автотранспорт** *Kráftverkehr*
m, *Autotransport m*
- агентство** *Agentúr f*
- аграрный** *Agrár-*, *landwirt-*
- агрессивный** *aggressív*
- агрессия** *Aggressión f*
- ад** *Hölle f*
- адвокат** *Ánwalt m*, *Réchtsan-*
walt m
- административный** *Ver-*
wáltungs-
- администратор** *Verwálter m*
- администрация** *Verwáltung f*
- адмирал** *Admirál m*
- адрес** *Adresse f*, *Ánschrift f*; ~
электрónной пóчты
E-Máil-Adresse f
- адресат** *Empfänger m*, *Adres-*
sát m
- адресный:** ~ стол *Adrés-*
auskunft f
- азарт** (*увлечение*) *Éifer m*,
войти в ~ *sich eréifern*
- азбука** *Alphabét n*
- азербайджанский** *aserbaid-*
shánisch
- азимут** *Azimút m*
- азот** *Stíckstoff m*
- аист** *Storch m*
- айсберг** *Éisberg m*
- академический** *akadémisch*
- акварель** (*краска*) *Aqua-*
réllfarbe f; *Wässerfarbe f*
(*картина*) *Aquaréll n*
- аккомпанемент** *Begléitung f*
- аккомпанировать** *begléiten vt*
- аккумулятор** *Akkumulátor m*

- аккуратный** pünktlich, genau
(точный)
- акт** (действие) Aktión *f*,
Hándlung *f*; (документ)
Úrkunde *f*, Akte *f*; театр.,
Aufzug *m*, Akt *m*; террор-
истич. ~ Térrorakt *m*
- актёр** Scháuspieler *m*
- активность** Aktivität [*v*] *f*
- актриса** Scháuspielerin *f*
- актуальный** aktuéll, zéitge-
mäß, akút (о вопросе)
- акýла** Háifisch *m*, Hai *m*
- акупрессура** Akupressúr *f*
- акцэнт** (ударение) Akzént *m*,
Betónung *f*; (произноше-
ние) Aussprache *f*
- акционерный** Áktien-
áкция Áktie *f*
- албáнский** albánisch
- алкоголь** Álkohol *m*
- аллегория** Allegoríe *f*,
Sínnbild *n*
- аллергия** Allergíe *f*
- аллея** Allée *f*
- алмáз** Diamánt *m*
- алтáрь** Altár *m*
- алфавит** Alhabét *n*, Abc
[abe'tse] *n*
- алфавитный** alhabétisch
- алхímия** Alchimíe *f*
- áлчный** gíerig, hábsüchtig
- áлый** hóchrot, blútrót
- альбóм** Álbum *n*
- альпинизм** Bérgsteigen *n*
- альпинист** Alpiníst *m*,
Bérgsteiger *m*
- альт** (инструмент) Brátsche
f; (голос) Alt *m*, Áltstim-
me *f*
- алюмíний** Alumínium *n*
- амбулатория** Ambulatórium
n
- амбулаторный** ambulatórish
- америкáнец** Amerikáner *m*
- америкáнский** amerikánish
- амнистия** Amnestíe *f*
- аморáльный** únmoralish,
amorálish, únsittlich
(безнравственный)
- ампутировать** amputíeren *vt*
- анáлиз** Anályse *f*

аналогичный

| | | | |
|---|--|----------------------------------|---|
| аналогичный | analog | антифашистский | antifaschistisch |
| аналогия | Analogie <i>f</i> | анто́ним | Antoným <i>n</i> |
| анана́с | Ananás <i>f</i> | антра́кт | Páuse <i>f</i> |
| ана́рхист | Anarchíst <i>m</i> | апа́тия | Apathie <i>f</i> |
| анатоми́ческий | anatómisch | апелля́ция | Appéll <i>m</i> ; (<i>юр.</i>) Berúfung <i>f</i> |
| анато́мия | Anatomie <i>f</i> | апельси́н (<i>плод</i>) | Apfelsíne <i>f</i> ; (<i>дерево</i>) Apfelsínenbaum <i>m</i> |
| анга́р | Flúgzeughalle <i>f</i> , Hangár <i>m</i> | аплоди́ровать | Béifall klátschen, applaudieren <i>vi</i> |
| анги́на | Halsentzündung <i>f</i> | аплодисме́нты | Béifall <i>m</i> , Appláus <i>m</i> |
| англи́йский | énglisch | аппара́т | Apparát <i>m</i> |
| англича́нин | Engländer <i>m</i> | аппенди́цит | Blínddarmentzündung <i>f</i> |
| анекдо́т | Witz <i>m</i> | аппети́т | Appetít <i>m</i> |
| анкэ́та (<i>опросный лист</i>) | Frágebogen <i>m</i> | апрель | Apríl <i>m</i> |
| анне́ксия | Annexión <i>f</i> | апте́ка | Apothéke <i>f</i> |
| аннота́ция | Annotatió <i>f</i> | ара́б | Áraber <i>m</i> |
| аннули́ровать | annullieren <i>vt</i> | ара́бский | arábisch |
| ано́нимный | anoným | арбу́з | Wássermelone <i>f</i> |
| анса́мбль | Ensemble <i>n</i> | аргуме́нт | Argumént <i>n</i> , Bewéis <i>m</i> |
| анте́нна | Anténne <i>f</i> | аре́на | Aréna <i>f</i> , Kámpfplatz <i>m</i> , <i>перен.</i> Scháuplatz <i>m</i> |
| антиквара́рный | antiquárisch | аре́нда (<i>наём</i>) | Pacht <i>f</i> |
| антило́па | Antilope <i>f</i> | | |
| антисанита́рный | gesúndheitswidrig | | |
| антисеми́зм | Antisemitísmus <i>m</i> | | |

- арендовать** *míeten vt (дом, квартиру)*
- арест** *Haft f, Verháftung f*
- арестовать** *verháften vt, féstnehmen* vt*
- арифметика** *Arithmétik f*
- ария** *Ári|e f*
- арка** *Bógen m*
- арктический** *árktisch*
- армия** *Armée f, Heer n*
- армянский** *arménisch*
- аромат** *Aróma n, Duft m*
- артерия** *Artéri|e f, Púlsader f*
- артикл** *грам. Artíkel m*
- артиллерия** *Artilleríe f*
- артист** *Künstler m, Scháuspieler m (актёр)*
- архипелаг** *Archipél m, Inselgruppe f*
- архитектура** *Architektúr f, Báukunst f*
- ассистент** *Assistént m*
- а́стра** *Áster f*
- астронавтика** *Astronáutik f*
- астрономия** *Astronomíe f*
- ата́ка** *Ángriff m*
- атеизм** *Atheísmus m*
- ателье́** *Atelier [-ljé] n*
- атлантический** *atlántisch*
- атлетика** *Athlétik f, лёгкая ~ Leichtathletik f, тяжёлая ~ Schwérathletik f*
- атмосфера** *Atmosphäre f*
- атом** *Atóm n*
- атомный** *Atóm-, Kern-*
- аттестат** *Zéugnis n, Attést(át) n, ~ зрелости Réifezeugnis n*
- аудиокассета** *Audiokasséte f*
- аудиофáйл** *Audiodatéi f*
- аудитория** *(помещение) Hörsaal m; (слушатели) Auditórium n, Zúhörer-schaft f*
- аукцион** *Auktión f, Versteigerung f*
- афгáнец** *Afgháne m*
- афёра** *Schwíndel m*
- афíша** *Ánschlagzettel m, Aushang m*
- африкáнский** *afrikánisch*
- ацетилén** *Azetylén n*
- аэрозоль** *Spray m*
- аэропóрт** *Flúghafen m*

Б

- ба́ба** *разг.* Weib *n*; снежная ~ Schneemann *m*
- ба́бочка** Schmetterling *m*
- ба́бушка** Großmutter *f*, Óma *f*
- бага́ж** Gepäck *n*
- бага́жник** Kófferraum *m*, Gepäckträger *m* (*велосипеда*)
- багро́вый** rúgpurrot
- ба́за** (*основание*) Básis *f*, *перен.* Grúndlage *f*; ~ *данных* Dátenbank *f*
- база́р** Markt *m*
- байда́рка** Kájak *m*
- байт** Byte [-ai] *n*
- бак** Behälter *m*, Tank *m*
- баклажа́н** Aubergíne *f*
- бактериоло́гия** Bakteriologie *f*
- бакте́рия** Baktérie *f*
- бал** Ball *m*, Táncabend *m*
- балала́йка** Balaláika *f*
- балéт** Ballétt *n*
- балко́н** Balkón *m*; *театр.* Rang *m*
- баловство́** Übermut *m*
- бандеро́ль** Päckchen *n*
- банди́т** Bandít *m*
- банк** Bank *f*
- ба́нк||а** Dóse *f*, Büchse *f*
- банкéт** Féstessen *n*
- банкíр** Bankiér *m*
- банкомáт** Géldautomat *m*
- банкрóтство** Bankrótt *m*
- бант** Schléife *f*
- ба́ня** Dámpfbad *n*, Sáuna *f*
- бараба́н** Trómmel *f*
- бара́н** Hámmel *m*
- баро́метр** Barométer *n*
- баррика́да** Barrikáde *f*
- ба́ртер** Táuschgeschäft *n*
- ба́рхат** Samt *m*
- барье́р** Barrijére *f*, Schránke *f*; *спорт.* Hürde *f*
- бас** (*голуб*) Bass *m*
- баскетбо́л** Básketball *m*
- ба́сня** Fábel *f*
- бассе́йн** Wásserbecken *n*, пла́вательный ~ Schwímbad *n*
- бастова́ть** stráiken *vi*

батарéя воен., тех. Batterie *f*,
(электрическая) Akú *m*

батóн Stängenweißbrot *n*

ба́шня Turm *m*

бег Lauf *m*

бегать láufen* *vi* (s)

беглец Flüchtling *m*

бегово́й Renn-

бего́м láufend, im Láufschritt

бегство Flucht *f*

беда́ Únglück *n*, Élend *n*

бе́дность Ármut *f*

бе́дный arm

бедро́ Hüfte *f*, Schénkel *m*

бе́дствие Únheil *n*, Not *f*

бежа́ть láufen* *vi* (s)

без óhne (*A*), ~ исклю́чения
óhne Ausnahme, áus-
nahmslos

безбре́жный úferlos, éndlos

безвкúсный geschmácklos

безвозду́ш||ный: ~ое про-
странство lúftleerer Raum

безво́льный wíllenlos

безвре́дный únschädlich,
hármlos (*безобидный*)

безвы́ходный áusweglos

безгра́ничный grénzenlos

безде́лье Nichtstun *n*

бе́дна Ábgrund *m*

безжа́лостный erbármungs-
los

безжи́зненный léblos

беззабо́тный sórglos

беззащи́тный schútzlos,
wéhrlos

безли́чный únpersóulich

безлю́дный ménschenleer,
óde

безмо́лвный stumm,
schwéigend

безнаде́жный hóffnungslos

безналич́ный bárgeldlos

безнра́вственный síttenlos,
únmoralisch

безоби́дный hármlos

безобра́зие (*беспорядок*)
Unordnung *f*, Unfug *m*

безопа́сность Sícherheit *f*

безопа́сный úngefährlich,
sícher

безору́жный únbewaffnet

безотве́тственный únverant-
wortlich

безошибочный

- безошибочный** fehlerfrei, fehlerlos
- безработица** Arbeitslosigkeit *f*
- безработный** 1 *прил.* arbeitslos, erwérbslos 2 *сущ.* Arbeitslose *sub m*
- безразличный** gléichgültig
- безударный** únbetont
- безукоризненный** tádellos, éinwandfrei
- безумие** Wáhnstinn *m*
- безупречный** tádellos, éinwandfrei
- безусловно** únbedingt, sícher(lich) (*определённо*)
- белила** (*краска*) weiÙe Fárbe
- белка** Eichhörnchen *n*
- беллетристика** Belletrístik *f*, schöne Literatúr
- белок** (*яйца*) EiweiÙ *n*; (*глаза*) WeiÙe *sub n* (des Auges); *биол.* EiweiÙstoff *m*
- белорус** WeiÙrusse *m*
- белый** weiÙ
- бельгиец** Bèlgier *m*
- бельё** Wásche *f*, постельное ~ Bèttwásche *f*
- бельэтаж** (*дома*) der éerste Stock; *театр.* der éerste Rang
- бензин** Benzín *n*
- бензokolónka** Tánkstelle *f*
- берег** Úfer *n*; морско́й ~ Kúste *f*, Strand *m*
- берегись!** Vórsicht!, Áchtung!
- бережливый** spársam
- берёза** Bírke *f*
- беременная** *прил.* schwánger, die Schwángere
- берёт** Báskennútze *f*
- беречь** (*стеречь*) hüten *vt*; (*сохранять*) áufbewahren *vt*
- беседа** Gespräch *n*, Unterháltung *f*
- беседка** Gártenlaube *f*
- бесконечный** unéndlich, éndlos
- бескорыстный** úneigennützig, sélbstlos
- беспечный** sórglos
- бесплатный** kóstenlos, Frei-, ~ билёт Freíkarte *f*, ~ вход freier Eintritt
- бесподобный** únvergleichlich

| | |
|--|--|
| беспоко́ить (<i>волновать</i>) beúnruhigen <i>vt</i> | бессты́дный schámlos, únerschámт (<i>наглый</i>) |
| беспоко́йный úruhig, rástlos | бестолко́вый (<i>о человеке</i>) stúmpf(sinnig); (<i>о речи и</i> <i>т. п.</i>) sinnlos, zusámmen- hanglos (<i>бессвязный</i>) |
| бесполе́зный únnútz, nútzlos | |
| беспомо́щный hífllos | |
| беспоря́док Úordnung <i>f</i> | бесцвётный fárblos |
| беспоща́дный schönungslos | бесцельный zwécklos, zíellos |
| беспра́вие Réchtlosigkeit <i>f</i> | бесчелове́чный únmensch- lich |
| беспра́вный réchtlos | |
| беспреде́льный grénzenlos, unéndlich | бесчи́сленный záhlllos |
| беспреста́нно unauhfórlích | бесчу́ственный gefúhllos |
| беспризо́рный <i>прил.</i> ver- wáhrlost | бесшу́мный geráuschlos |
| беспристра́стный únpartei- isch, únbefangen | бетон Betón <i>m</i> |
| бессвя́зный únzusammen- hángend | бе́шенство Wut <i>f</i> , Tóllwut <i>f</i> (<i>животных</i>) |
| бесси́лие Kráftlosigkeit <i>f</i> | бе́шенный rásend, wütend; tóll(wütig) (<i>о животных</i>) |
| бессле́дно spúrlos | библиоте́ка Bibliothék <i>f</i> , Bücheréi <i>f</i> |
| бессмы́сленный sinnlos | бидо́н Bléchkanne <i>f</i> |
| бессове́стный gewissenlos | бизне́с Geschäft <i>n</i> |
| бессони́ца Schlápflosigkeit <i>f</i> | бизнесме́н Geschäftsmann <i>m</i> |
| беспору́ный únstreitig, un- bestritten | биле́т Kárte <i>f</i> , входно́й ~ Éintrittskarte <i>f</i> ; проезд- но́й ~ Fáhrkarte <i>f</i> |
| бесстра́шный fúrchtlos | билья́рд Bíllard <i>n</i> |

БИНОКЛЬ

| | |
|---|--|
| бино́кль Ópernglas <i>n</i> , Theáterglas <i>n</i> , полевой ~ Féldstecher <i>m</i> | блеск Glanz <i>m</i> |
| бинт Binde <i>f</i> | блесну́ть áufglánzen <i>vi</i> (h, s) |
| биогра́фия Biographie <i>f</i> , Lébenslauf <i>m</i> | блесте́ть glánzen <i>vi</i> , blítzen <i>vi</i> |
| биоло́гия Biologie <i>f</i> | блестя́щий glánzend, blank |
| бит Bit <i>n</i> | ближа́йший der nächste |
| би́тва Schlacht <i>f</i> | бли́зкий (<i>в пространстве и во времени</i>) náhe |
| бить I (<i>избивать</i>) schlägen* <i>vt</i> ; (<i>разбивать</i>) zerschlä- gen* <i>vt</i> | близнецы́ Zwillinge <i>pl</i> |
| бить II (<i>о часах</i>) schlägen* <i>vi</i> | близору́кий kúrsichtig |
| би́ться sich schlägen* (<i>о сердце, пульсе</i>) | блин Pfánnkuchen <i>m</i> , Plínse <i>f</i> |
| благодарить dánken <i>vi</i> | блок mex. Rólle <i>f</i> , Block <i>m</i> |
| благодаря́ dank (<i>D</i>), ~ тому́, что... dadurch, dass... | блока́да Blockáde <i>f</i> , Spérre <i>f</i> |
| благополучие Wóhlergehen <i>n</i> | блокно́т Notízblock <i>m</i> |
| благоприятный günstig | блонди́н Blónde <i>sub m</i> |
| благоро́дный édel, édelmütig | блонди́нка Blondíne <i>f</i> , Blónde <i>sub f</i> |
| благосостоя́ние Wóhlstand <i>m</i> | блоха́ Floh <i>m</i> |
| благоустро́енный éingerich- tet | блюдо (<i>посуда</i>) Schüssel <i>f</i> ; (<i>кушанье</i>) Gericht <i>n</i> , Spéise <i>f</i> |
| бланк Vórdruck <i>m</i> , Formu- lár <i>n</i> | блю́дце Úntertasse <i>f</i> |
| бледне́ть erblássen* <i>vi</i> (s) | бобсле́й Bob <i>m</i> |
| блédный blass, bleich | бобы́ Bóhnen <i>pl</i> |
| | бог Gott <i>m</i> |
| | богáтство Réichtum <i>m</i> |
| | бога́тый reich |
| | богаты́рь Récke <i>m</i> |

- богослужение** Góttedienst *m*
- бодрость** Múnterkeit *f*
- бодрый** múnter, rústig
- боевой** Kampf-
- боец** Kämpfer *m*
- божественный** göttlich
- бой** Gefécht *n*, Kampf *m*
- бойкий** fix
- бойкот** Boykótt *m*
- бок (сторона)** Séite *f*
- бокал** Bécher *m*, Pokál *m*
- боковой** Séiten-, séitlich
- бокс спорт.** Bóxkampf *m*,
Bóxen *n*
- боксёр** Bóxer *m*
- болгарский** bulgárisch
- более** mehr, ~ или менее
mehr óder wéniger; тем ~
um so mehr
- болёзненный** kránklich, *не-*
рен. kránkhaft
- болёзнь** Kránkheit *f*
- болельщик** Fan [fen] *m*,
Fúßballfan *m* (на футболь-
ном матче)
- болеть (хворать)** krank
sein*; (об ощущении боли)
schmérzen *vi*, weh tun*
- болотистый** sumpfig
- болото** Sumpf *m*, Moor *n*
- болт** Schráube *f*, Bólzen *m*
- болтать (говорить)** quátschen
vi
- болтливый** geschwátzig
- болтун** Schwátzer *m*
- боль** Schmerz *m*, Weh *n*
- больница** Kránkenhaus *n*
- больной 1 прил.** krank **2 сущ.**
Kránke *sub m*, Patiént *m*
- больше (сравнит. ст. от бо-**
льшой) größer; (сравнит.
ст. от много) mehr
- большинство** Méhrheit *f*
- большой** groß
- бомба** Bómbe *f*
- бомбардировать** bómben *vt*
- борец** Kämpfer *m*
- бормотать** múrmeln *vt*,
brúmmen *vt*
- бородá** Bart *m*
- бородатый** bártig
- бороться** kámpfen *vi*; ríngen*
vi (тж. спорт.)
- борт** Bord *m*
- бортпроводница** Stewardes *f*

борьба

борьба́ Kampf *m*, спорт.
Ringen *n*

босо́й bárfüßig

босоно́жки Sandalétten *pl*

ботани́ка Botánik *f*

боти́нки Schuhe *pl* (*ед.*
Schuh *m*)

бо́чка Fass *n*

бо́яться sich fürchten *vt*

брак I Éhe *f*

брак II (*в производстве*) Áus-
schuss *m*, разг. Murks *m*

брандма́уэр Firewall *m* [ái]

брасле́т Ármband *n*

брат Brúder *m*

бра́тский brüderlich, Brúder-

брать néhmen* *vt*

бра́чный éhelich, Éhe-

бревно́ Hólzstamm *m*; спорт.
Schwébebalken *m*

брédить im Fieber spréchen*

брéзгать, брéзговать sich
ékeln

брéзéнт Pláne *f*, Zéltbahn *f*

брéшь Brésche *f*, Lücke *f*

брига́да Brigáde *f*, поездная
~ Zúgpersónal *n*

брике́т Brikétt *n*

бриллиáнт Brillant [-ljánt] *m*

брита́нский brítisch

бри́тва: электрическая ~
Rasierer *m*

бри́твенный Rasier-, ~ при-
бо́р Rasierapparat *m*

брить rasieren *vt*, ~ся sich
rasieren

бри́финг Kúrzbesprechung *f*

бровь Áugenbraue *f*

бро́кер Börsenmakler *m*

бронези́лет kúgelsichere
Wéste

бро́нза Brónze *f*

бро́зовый brónzen, Brónze-

бро́нхи Brónchi|en *pl*

бро́нхит Bronchítis *f*

бро́ня Sícherung *f*, Reservie-
rung [v] *f*

бро́ня воен. Pánzerung *f*

бро́сать, бро́сить (*кинуть*)
wérfen* *vt*

бро́шка Brósche *f*

брошю́ра Broschüre *f*

брусни́ка Préiselbeere *f*

- бру́сья:** параллельные ~
Bárgren *m*, разновысо́кие
~ Stúfenbarren *m*
- бры́згать** spritzen *vi*
- брю́ки** Hóse *f*
- брюхо́** Bauch *m*
- брюшно́й** Bauch-
- бу́блик** Kríngel *m*
- буго́р** Hügel *m*
- будильник** Wécker *m*
- будить** wécken *vt*
- бу́дни** Wérktagе *pl*; *перен.*
Alltag *m*
- бу́дто** als ob, als wenn
- бу́дущее** Zúkunft *f*
- бу́дущий** zúkünftig, ~ее
время *грам.* Futúr *n*
- бук** *бот.* Búche *f*
- бу́ква** Búchstabe *m*
- бу́квальный** búchstáblich,
wórtlich
- бу́кварь** Abc-Buch *n*
- буке́т** Strauss *m*
- була́вка** Stécknadel *f*
- бу́лка** Sémmeľ, Wéißbrot *n*
- бу́лочная** Bäckeréi *f*
- бу́лочник** Bäcker *m*
- бульва́р** Boulevard [bule´va:r]
m, ~ная пресе́сса Sensa-
tionspresse *f*
- бульдóзер** Bulldozer [-´dozer] *m*
- бульо́н** Fléischbrühe *f*, Bouil-
lon [bulj´o:] *f*
- бума́га** Papíer *n*
- бума́жник** Géldtasche *f*,
Briéftasche *f*
- бума́жный I** Papíer-
- бума́жный II** (*хлопчатобу-*
мажный) báumwollen,
Báumwoll-
- бундесвэр** Búndeswehr *f*
- бундесра́т** Búndesrat *m*
- бура́в** Bóhrer *m*
- буре́ние** Bóhren *n*, Bóhrung *f*
- бу́рный** stürmisch
- бу́рый** (schwárz)braun, ~
уголь Bráunkohle *f*
- бу́ря** Sturm *m*
- бу́сы** Hálskette *f*
- бу́тербро́д** belégtes Bróttchen,
Búttербrot *n*
- буто́н** Knóspe *f*
- буты́лка** Flásche *f*
- бу́фер** Púffer *m*; ~ обмена
Zwischenablage *f*

буфет

| | |
|---|---|
| буфёт (<i>мебель</i>) Büfèt <i>n</i> ; (<i>на вокзале, на улице</i>) Imbissraum <i>m</i> , Stéhcafé <i>n</i> | быть sein* <i>vi</i> ; (<i>присутствовать</i>) ánwesend sein, он был рабочим er war Arbeiter |
| бухгалтер Búchhalter <i>m</i> | бюджет Budgét <i>n</i> , Háushalt <i>m</i> |
| бухгалтэрия Búchhaltung <i>f</i> | бюллетень Bulletín <i>n</i> , избирательный ~ Stímmzettel <i>m</i> |
| бұхта Bucht <i>f</i> | бюро (<i>учреждение</i>) Büró <i>n</i> , Amt <i>n</i> , туристическое ~ Réisebüro <i>n</i> |
| быва́ть (случаться) vórkommen* <i>vi</i> (s), geschéhen* <i>vi</i> (s) | бюрократ Bürokrát <i>m</i> |
| бывший éhemalig | бюрократи́зм Bürokrátismus <i>m</i> |
| бык Bülle <i>m</i> , Stier <i>m</i> | бюст (<i>скульптура</i>) Büste <i>f</i> |
| быстрый schnell, rasch, geschwind | бязь (<i>ткань</i>) Nésselstoff <i>m</i> |
| быт Lebensweise <i>f</i> | |
| бытовой Lebens- | |

В

| | |
|---|---|
| в in (<i>А на вопрос куда?</i> , <i>В на вопрос где?</i>), nach (<i>D</i>), в моёй ко́мнате in méinem Zímmér, в мою ко́мнату in mein Zímmér; (<i>для обозначения времени</i>) in (<i>D</i>), an (<i>D</i>), zu (<i>D</i>), um (<i>A</i>), в э́том ме́сяце in díesem Mónat, в три часа́ um drei Uhr | ваго́н Waggón <i>m</i> , Wágen <i>m</i> , Eisenbahnwagen <i>m</i> |
| | ва́жный (<i>о деле</i>) wíchtig |
| | ва́за Váse [v]f |
| | вака́нсия fríe Stéllé, Vakáanz [v]f |
| | ва́ленки Fílzstiefel <i>pl</i> (<i>ед.</i> Fílzstiefel <i>m</i>) |

валить wérfen* *vt*, úmwerfen* *vt*, úmstoßen* *vt* (*опрокидывать*), ~ деревья Bäume fallen

валовой эк. Brutto-

вальс Wálzer *m*

валюта Wáhrung *f*

вам дат. от вы

вами твор. от вы

ванна Bádewanne *f*, Wánne *f*;
принять ~у ein Bad nehmen*

ванная Bádezimmer *n*, Bad *n*

варварство Barbaréi *f*

варежки Fäustlinge *pl* (*ед.* Fäustling *m*), Fäusthandschuhe *pl* (*ед.* Fäusthandschuh *m*)

варёный gekócht

варенье Éingemachte *sub n*, Konfitüre *f*

варить kóchen *vt*

василёк Kórnblyme *f*

вата Wátte *f*

ваучер Gútschein *m*

вафля Wáffel *f*

вахта Wáche *f*, *перен.* Wacht *f*

ваш (вáша, вáше, вáши) éuer (éure, éuer, éure), Ihr (íhre, íhr, íhre) (*форма вежливого обращения*)

вбивать, вбить éinschlagen* *vt*

вблизи in der Náhe

вброд: переходить реку ~ den Fluss durchwáten

введение 1 Éinleitung *f*, Vórwort *n 2* (*в эксплуатации*) Éinführung *f*

ввезти éinführen *vi*, importieren *vt*

вверх nach óben, áufwärts, hinauf (*по направл. от говорящего*), heráuf (*по направл. к говорящему*); рúки ~! Hánde hoch!

вверху óben

ввести hinéinführen *vt*, heréinführen *vt*, (*установить*) éinführen *vt*

ввиду in Ánbetracht

ввинтить éinschrauben *vt*

вводить см. ввести

ввоз Éinfuhr *f*, Impórt *m*

ввозить см. ввезти

вглубь in die Tíefe, tief hinéin

вдалекé, вдали́ in der Férne,
fern, weit

вдвоé doppelt, zwéifach; уве-
лitchítъ ~ verdóppeln *vt*

вдвоём zu zweit, zu zwéi(en)

вдвойнé zwéimal, doppelt
(sovíel)

вдева́тъ, вдетъ (*нитку*) éin-
fädeln *vt*

вдобáвок óbendréin, áußer-
dém

вдова́ Wítwe *f*

вдовец Wítwer *m*

вдо́воль hínreichend, volláuf,
in Hülle und Fülle

вдогóнку hinterhér, пус-
тítъся за кем-л. ~ j-m
náchlaufen*

вдоль **1** *нареч.* der Länge
nach **2** *предлог* längs (*G*,
реже D) entláng (*A*) (*после*
сущ.)

вдохнове́ние Begéisterung *f*

вдохновíтъ, вдохновля́тъ be-
géistern *vt* (*на что-л.* zu *D*)

вдрéбезги in táusend Stücke,
in Schérben

вдруг plötzlích, auf éinmal

вдрызг völlig

вдúmчивый ernst, tíefsinnig

вдыхáтъ éinatmen *vt*

вегетариáнский vegetárisch
[v]

веде́ние Führung *f*, Léitung *f*

вéдомость Verzéichnis *n*,
Líste *f*

вéдомство Behörde *f*, Amt *n*

ведро́ Éimer *m*

веду́щий fúhrend, léitend,
Leit^z, Haupt^z (*главный*)

ведь ja, doch

вéдьма Héxe *f*

вéер Fächer *m*

вéжливость Höflichkeit *f*

вéжливый höflich, ártig (*уч-
тивый*)

вездé überall

везтí **1** fáhren* *vt*, fúhren *vt*
2 *безл.*: er hat Glück, er hat
Schwein *разг.* ему́ везёт,
ему́ не везёт er hat Pech

век (*столетие*) Jahrhúndert *n*

вéко Áugenlid *n*

вековóй húndertjáhrig, úralt

вéксель Wéchsel *m*

велéтъ beféhlen* *vt*

- великán** Riese *m*
- великий** groß, der Größe (*при именах, собственных*)
- великодушие** Gróßmut *f*
- великодушный** gróßmütig
- великолéпный** práchtvoll, hérrlich, gróßartig
- величественный** erháben, majestätisch
- величинá** Größe *f*
- велосипéd** Fáhrrad *n*, Rad *n*, дáмский ~ Dámenrad *n*
- велосипедист** Rádfahrer *m*
- вéна** анат. Véne [v] *f*, Blú-ader *f*
- венгéрский** úngarisch
- венгр** Úngar *m*
- вéник** Bésen *m*
- венок** Kranz *m*
- вентиля́ция** Ventilatió[n] [v] *f*, Lüftung *f*
- вéра** Gláube(n) *m*
- вэрба** Wéide *f*
- верблюд** Kamél *n*, Dromedár *n* (*одногорбый*)
- вербовáть** wérben* *vt*
- верёвка** Strick *m*
- верени́ца** Zug *m*
- верительн||ый:** ~ая гра́мота Begláubigungsschreiben *n*
- вэ́рить** gláuben *vt, vi* (*в когó-л., во что-л. an A*), tráuen *vi* (*доверять*)
- вермишэ́ль** Fádennudeln *pl*
- вэ́рно** (*правильно*) richtig, wahr, э́то ~ das ist richtig, das stimmt
- вэ́рность** (*преданность*) Tréue *f*; (*правильность*) Richtigkeit *f*
- верну́ть** zurückgeben* *vt*, zurückerkennen *vt*, ~ся zurückkommen* *vi* (s), zurückkehren *vi* (s)
- вэ́рный** (*преданный*) tréu; (*надёжный*) sícher, zúverlássig (*о человеке*); (*правильный*) richtig, wahr
- вероисповéдание** Gláubensbekenntnis *n*, Konfessió[n] *f*
- вероло́мный** wórtbrüchig, tréulos
- вероло́мство** Tréulosigkeit *f*
- веро́ятность** Wahrschéinlichkeit *f*
- веро́ятный** wahrschéinlich, vermútlích

верстак

верста́к Wérkbank *f*

ве́рстка Úmbruch *m*

вертѣть dréhen *vt*, ~ся sich dréhen

вертика́льный vertikál [v], sénkrecht

вертолёт Húbschrauber *m*

верфь Werft *f*

верх (*верхняя часть*) Óber-
teil *m, n*; (*у автомобиля,*
экипажа) Wágenverdeck *n*

ве́рхний der óbere, Óber-

верхо́вный der óberste

верхо́вье (*реки*) Óberlauf *m*

верхо́м zu Pférde, éздить ~
réiten* *vi* (s, h)

верши́на Gípfel *m*, Spítze *f*,
mat. Schéitelpunkt *m*, *не-*
рен. Höhepunkt *m*

вес Gewícht *n*

веселиться sich amüsieren

весёлый fröhlich, lústig,
héiter

веселье Héiterkeit *f*, Fröh-
lichkeit *f*

весенний Frühlings-

вѣсить wíegen* *vi*

весло́ Rúder *n*

весна́ Frühling *m*, Frühjahr *n*

весно́й im Frühling

вести́ 1 führen *vt*; (*руково-*
дить) léiten *vt*, führen *vt*;
(*управлять машиной и т.*
n.) lénken *vt*, stéuern *vt* 2 ~
себя́ sich benéhmen*, sich
betrágen*

вестибю́ль Vórhalle *f*, Ves-
tibül [v] *n*

вест|ь Náchrict *f*, про-
пáвший бѣз ~и verschól-
len

весы́ Wáage *f*

весь (вся, всё, все) áll(er)
(*f* álle, *n* álles, *pl* álle), ganz
(*цельный*)

ветвь *см.* вѣтка

вѣтер Wind *m*

ветерáн Veterán [w] *m*

ветерина́р Tíerarzt *m*, ~ный
tierärztlich

вѣтка Zweig *m*, Ast *m*; желез-
нодо́рожная ~ Zwéig-
bahn *f*

вѣто Veto *n*, Éinspruch *m*,
п ráво ~ Einspruchsrecht *n*

вѣтхий alt, gebréchlich (*о че-*
ловеке), báufállig (*о зда-*
нии), ábgenutzt (*о вещи*)

- ветчина** Schínken *m*
- вечер** Ábend *m*, добрый ~!
gúten Abend!
- вечёрний** Ábend-
- вечером** am Ábend, ábends
- вечнозелёный** immergrün
- вечность** Éwigkeit *f*
- вечный** éwig, ~ огонь Éwige
Flámme
- вешалка** (для вешания
одежды) Kléiderständer *m*
(стойка), Kléiderhaken *m*
(крючок), Kléiderbügel *m*,
(плечики) Áufhänger *m*
- вешать** hängen *vt*, áufhängen
vt; (казнить) hängen *vt*,
hénken *vt*
- вещать** (по радио) sénden *vt*
- вещество** Stoff *m*
- вещь** Ding *n*, Sáche *f*, *мн.*
Sáchen *pl*, Kléidungsstü-
cke *pl* (одежда)
- везать** (о ветре) wéhen *vi*;
(зерно) schwíngen* *vt*
- взаимный** gégenseitig
- взаимодействие** Zusámmen-
wirken *f*, Wéchselwirkung *f*
- взаимоотношение** Wéchsel-
beziehung *f*
- взаимопомощь** gégenseitige
Hilfe
- взаймы:** брать [дать] ~
léihen* *vt*, bórgen *vt*
- взамён** anstátt (*G*)
- взвэсить** (áb)wiegen* *vt*; *не-*
пен. erwágen* *vt*, sich (*D*)
überlégen *vt* (обдумать)
- взволновать** áufregen *vt*, ~ся
sich áufregen
- взгляд** Blick *m*, с первого ~а
auf den érsten Blick; (*мне-*
ние) Ansicht *f*, Méinung *f*,
Anschauung *f*
- взглянуть** ánsehen* *vt*
- вздор** Únsinn *m*, Quatsch *m*
(разг.)
- вздох** Séufzer *m*
- вздохнуть** áufatmen *vi*; (с го-
ря) séufzen *vi*
- вздрáгивать, вздрóгнуть**
zusámmenfahren* *vi* (s),
(zusámmen)zúcken *vi*, áuf-
fahren* *vi* (s)
- вздуться** (án)schwéllen* *vi* (s)
- вздыхать** см. вздохнуть
- взлетать, взлететь** áufflie-
gen* *vi* (s)
- взлётн||ый:** ~ая доро́жка
Stártbahn *f*, Róllbahn *f*

ВЗЛОМАТЬ

ВЗЛОМА́ТЬ áufbrechen* *vt*, erbréchen* *vt*

ВЗМА́ХИВАТЬ, **ВЗМАХНУ́ТЬ** schwingen* *vt*, schwénken *vt*

ВЗМО́рье Strand *m*; Küste *f*

ВЗНОС Béitrag *m*, Záhlung *f*

ВЗОЙТ́И (*подняться*) hináufgehen* *vi* (s), hináufsteigen* *vi* (s), (*о светилах*) áufgehen* *vi* (s); (*о семенах*) áufkommen* *vi* (s)

ВЗОР Blick *m*; поту́пить ~ die Augen sénken

ВЗОРВА́ТЬ spréngen *vt*, ~ся explodieren *vi* (s), in die Luft fliegen*

ВЗРО́слый 1 *прил.* erwáchen 2 *сущ.* Erwáchsene *sub m*

ВЗРЫВ Explosi6n *f*, Detonaci6n *f* (*звук от взрыва*), *перен.* Ausbruch *m*

ВЗРЫ́вчатый Spreng-, ~ое вещество Spréngstoff *m*

ВЗЫСКА́НИЕ Rüge *f*, Stráfe *f* (*наказание*); (*взимание*) Eintreibung *f*

ВЗЯ́тка Schmiérgeld *n*, Bestéchung *f* (*подкуп*)

ВЗЯ́точный ein bestéchlicher Mensch

ВЗЯТЬ néhmen* *vt*, ~ с собо́й mítnehmen* *vt*; ~ на себя6 отвéтственность die Veráantwortung úbernéhmen*; ~ себя6 в рúки sich fassen, sich zusámmennehmen*

ВИД (*внешность*) Áussehen *n*, Áußere *sub n*; (*местности и т. п.*) Áussicht *f*, Ánsicht *f* (*снимок, рисунок*)

ВИ́део: Vídeo-, ~магнитофо́н Videorecorder *m*, ~текст Búldschirmtext *m*

ВИ́деть séhen* *vt, vi*

ВИ́димо schéinbar, ánscheinend, áugenscheinlich, óffenbar

ВИ́дно man kann séhen, было ещё хорошо ~ es war álles noch gut zu séhen; (*заметно*) es ist klar

ВИ́дный ánsehnlich, bedeutend

ВИ́за Vísium *n*

ВИЗГ Gewínsel *n*, Gekréisch *n* (*резкий крик*)

ВИЗЖА́ТЬ wínseln *vi*, kréischen *vi* (*издавать резкие крики*)

ВИЗ́ировать anvisieren [v] *vt*

ВИЗИТ Besúch *m*, ~**ка** Visíten-
karte *f*

ВИКТОРИНА Quiz [kvis] *n*,
Fráge-und-Antwort-Spiel *n*

ВИЛКА Gábel *f*

ВИЛЫ Héugabel *f*

ВИНА Schuld *f*, Vergéhen *n*

ВИНДСЁРФИНГ Bréttsegeln *n*,
Wíndsurfing *n*

ВИНЕГРЕТ Gemüsesalat *m*

ВИНИТЕЛЬНЫЙ: ~ падéж *грам.*
Akkusativ *m*

ВИНИТЬ beschúldigen *vt* (*за
что-л. G*)

ВИНО Wein *m*

ВИНОВНИК Schúldiger *m*,
Úrheber *m*

ВИНОВНЫЙ schúldig (*в чём-л.
G*), schuld (an *D*)

ВИНОГРАД (*плоды*) Wéintrau-
ben *pl*

ВИНОГРАДАРСТВО Wéinbau *m*

ВИНОГРАДНИ|ЫЙ Wéintrauben-,
~**ая** лозá Wéinrebe *f*

ВИНОДЕЛИЕ Wéinfabrikation *f*,
Wéinbereitung *f*

ВИНТ Schráube *f*

ВИНТОВКА Gewéhr *n*

ВИНТОВ|ОЙ: ~**ая** нарэзка *тех.*
Schráubengewinde *n*, ~**ая**
лэстница Wéndeltreppe *f*

ВИОЛОНЧЕЛИСТ Cellíst [-tʃe-] *m*

ВИОЛОНЧЕЛЬ Cello [ʹtʃe-] *n*,
Kñeigeige *f*

ВИРТУАЛЬНЫЙ virtuéll-

ВИСЕЛИЩА Gálgén *m*

ВИСЕТЬ hängen* *vi*

ВИСОК Schläfe *f*

ВИСОКОСНЫЙ: ~ год Schált-
jahr *n*

ВИСЯЧ|ИЙ Hänge-, ~**ая** лампа
Hängelampe *f*

ВИТАМИНЫ Vitamíne [w] *pl*

ВИТРИНА Scháufenster *n*

ВИТЬ wínden* *vt*, ~ гнездó ein
Nest báuen

ВИТЬСЯ sich schlängeln (*о
реке, дороге и т. п.*); sich
ránken (*о растениях*); (*о
волосах*) sich kräuseln

ВИХРЬ Wírbel *m*, Wírbelwind *m*

ВИШНЁВЫЙ Kirsch-, kírschrót
(*о цвете*)

ВИШНЯ (*плод*) Kírsche *f*; (*де-
рево*) Kírschbaum *m*

ВКЛАД Éinlage *f*, *перен.*
Béitrag *m*

вкладчик *Deponént m*

включать *см. включить*

включая, включительно *éin-schließlich (G)*

включить *éinschließen* vt, эл. éinschalten vt, ~ся sich ánschließen*, sich éinreihen, sich éinschalten*

вкратце *kurz, mit kúrzen Wórtén*

вкрутую: *яйцо ~ ein hártés [hártgekochtes] Ei*

вкус *Geschmáck m*

вкусный *schmáckhaft, ~о! es schmeckt (gut)!*

влага *Féuchtigkeit f, Násse f*

владелец *Besítzer m, Ínhaber m*

владеть *besítzen* vt, перен. behérrschen vt, in der Gewált háben, hándhaben vt, (инструментом и т. н.)*

влажный *feucht*

властвовать *hérrschen vi (над кем-л, über A)*

власть *Macht f, Gewált f, за-конодáтельная ~ ge-sétzgebende Gewált, ис-полнitéльная ~ ехекутí-ве Gewált*

влéво *(nach) links*

влезать, влезть *(внутрь) hinéinkriechen* vi (s), hinéinklettern vi; (вска-рабкаться) hináufklettern vi (s)*

влетать, влететь *hinéinflie- gen* vi, heréinfliegen* vi*

влияние *Éinfluss m, Áuswir- kung f, имéть ~ Éinfluss háben, оказывать ~ Éin- fluss áusüben*

влиятельный *éinflussreich*

влиять *(на когó-л., что-л.) beéinflussen vt, éinwirken vi (auf A — воздействов- вать)*

вложение *Ánlage f; ~ капи- тála Kapítálanlage f, In- vestitión f*

вложить *hinéinlegen vt; (ка- нитал) ánlegen vt, inves- тировать [w] vt*

влюбиться *sich verlieben*

вместе *zusámmen, bei- sámmen (с кем-л.)*

вместительный *geráumig*

вместить *см. вмещать*

вместо *statt, anstátt (G)*

вмешáтельство Éinmischung
f, Éinschreiten *n*

вмешáться sich éinmischen,
éingreifen* *vi*

вмещáть enthálden* *vt*, fássen
vt, ~ся hinéingehen* *vi* (s),
Platz finden*

вмиг sofort, áugenblicklich;
im Nu, blítzschnéll

внаём, внаймы́: сдавáть ~
vermíeten *vt*, брать ~ míe-
ten *vt*

вначáле zuerst, ánfangs

вне áußerhalb (*G*), áußer (*D*)

внедрíть, внедря́ть éinfüh-
ren *vt*, éinbürgen *vt*

внеза́пно plótzlich, únerwar-
tet, mit éinem Mal

внести́ hinéintragen* *vt*,
hinéinbringen* *vt*, heréin-
tragen* *vt*, heréinbringen*
vt; (уплатить) éinzahlen
vi; (внucать) éintragen* *vt*

внeшний áußerlich, der áu-
ßere, Áußen-, áuswärtig

внeшность Áußere *sub n*,
Ansehen *n*

вниз nach únten, ábwárts,
hináb (по направл. от го-
ворящего), heráb (по на-
правл. к говорящему), ~

по лeстнице *treppáb*, ~
по течéнию *stromábwärts*

внизú únten

вникáть, вникнуть éindrin-
gen* *vi* (s)

внимáние Áufmerksamkeit *f*,
~! Áchtung!

внимáтельный áufmerksam;
(любезный) *zuvórkóm-*
mend, líbenswürdig

вновь von néuem, vor kúrzem
(недавно)

вносíть см. внести́

внук Énkel *m*

вну́тренный inner, innerlich,
innen-

внутри́ innerhalb (*G*), im
innern

внутрь nach innen, ins innere

вну́чка Énkelin *f*

внушáть éinflóßen *vt*

внушéние Suggestión *f*

внушíть см. внушáть

вня́тный vernéhmlích,
déutlich (отчётливы́й)

вовлекáть, вовлeчь hinéin-
ziehen* *vt*

во́время géchtzeitig

во-вторых

| | |
|--|--|
| во-вторых zvéitens | водян о́й Wässer-, ~о́е отопление Wässerheizung <i>f</i> |
| вогну́тый éingebogen, konkáv, hohl | воева́ть Krieg führen, kämpfen <i>vi</i> |
| водá Wässer <i>n</i> | военнообязанный dienstpflichtig, wehrpflichtig |
| води́тель Fährer <i>m</i> | военнопле́нный Kriegersgefangene <i>sub m</i> |
| води́ть см. вести́ | военнослу́жащий Militär <i>m</i> , Militärperson <i>f</i> |
| во́дка Wódka <i>m</i> | вое́нный 1 прил. militärisch, Kriegers, Militär 2 суц. Militär <i>m</i> |
| во́дный Wässer-, ~ спорт Wässersport <i>m</i> | вождь Fährer <i>m</i> |
| водоворо́т Wässerwirbel <i>m</i> , Strúdel <i>m</i> | во́джи Léine <i>f</i> , Zügel <i>pl</i> |
| Водоле́й (созвездие) Wässermann <i>m</i> | возбудимый errégbar, réizbar |
| водолече́ние Wässerkur <i>f</i> | возбужде́ние Errégung <i>f</i> , Aufregung <i>f</i> |
| водонепроница́емый wässerdicht | возврати́ть, возвраща́ть zurückgeben* <i>vt</i> , zurückerstatten <i>vt</i> |
| водопа́д Wässerfall <i>m</i> | возвраще́ние Rückgabe <i>f</i> , Rückerstattung <i>f</i> ; (домой, на родину) Héimkehr <i>f</i> , Rückkehr <i>f</i> |
| водопо́й Tránke <i>f</i> | возвы́шенность Ánhöhe <i>f</i> , Höhe <i>f</i> |
| водопрово́д Wässerleitung <i>f</i> | возгла́вить, возглавля́ть léiten <i>vt</i> , führen <i>vt</i> |
| водоро́д Wässerstoff <i>m</i> | во́зглас Áusruf <i>m</i> |
| водоро́дный Wässerstoff- | |
| водоросль Álge <i>f</i> | |
| водохрани́лище Wässerbehälter <i>m</i> , Stáusee <i>m</i> (крупное) | |
| во́ды Gewässer <i>pl</i> ; (курорт) Kúrtort <i>m</i> , Kúrtbad <i>n</i> | |
| водяни́стый wässерig | |

Содержание

| | |
|---|-----|
| Предисловие | 5 |
| Как пользоваться словарём | 9 |
| Список сокращений | 13 |
| Немецко-русский словарь | 17 |
| Географические названия | 251 |
| Русско-немецкий словарь | 263 |
| Географические названия | 529 |
| Список глаголов сильного и неправильного спряжения | 546 |
| Наиболее употребительные немецкие сокращения ... | 555 |